

## **QORTI TAL-APPELL**

### **IMĦALLFIN**

**S.T.O. PRIM IMĦALLEF SILVIO CAMILLERI  
ONOR. IMĦALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO  
ONOR. IMĦALLEF NOEL CUSCHIERI**

**Seduta ta' nhar il-Ġimgħa 30 ta' Ottubru 2015**

**Numru**

**Rikors maħluf numru 576/2009 RCP**

**Mediterranea Distribuzione s.r.l. soċjetà estera  
reġistrata l-Italja bin-numru 02155040807**

**v.**

**Jovan Mizzi u Unitrade Limited C9456**

1. Dan huwa provvediment fuq ir-rikors magħmul mill-konvenuti appellanti fid-29 ta' Diċembru 2014 biex il-qorti tordna s-soprassessjoni tas-smiġħ ta' dan l-appell sakemm ikun hemm deċiżjoni finali f'kawża oħra jew, jekk ma tintlaqax din it-talba, biex il-qorti "tiegħu konjizzjoni formali" tal-atti tal-kawża l-oħra. Is-soċjetà attriċi wiegħbet għal dan ir-rikors fis-16 ta' Frar 2015. Il-fatti rilevanti huma dawn:

2. F'din il-kawża tallum is-soċjetà attriċi qiegħda titlob il-ħlas ta' kumpens jew danni talli l-konvenuti bi ksur tal-liġi żammewha milli tieħu merkanzija proprjetà tagħha minn pussess ta' terza persuna – is-soċjetà *Ifix Trade Limited* [*Ifix*] – li ma hijiex parti f'din il-kawża. Il-konvenuti ressqu l-eċċezzjoni fost oħrajn illi l-merkanzija ma hijiex proprjetà tal-attriċi iżda proprjetà ta' *Ifix*.
3. Bis-sentenza tat-30 ta' Marzu 2011 li minnha sar dan l-appell l-ewwel qorti iddeċidiet *inter alia* illi għalkemm il-merkanzija kienet ġiet konsenjata mill-attriċi lil *Ifix* il-konsenja ma saritx b'titolu ta' bejgħ iżda *on consignment basis* u għalhekk il-proprjetà ma għaddietx lil *Ifix* iżda baqgħet tal-attriċi.
4. *Ifix* illum għaddejja minn proċeduri ta' stralċ.
5. L-attriċi mbagħad fetħet kawża kontra *Ifix*, fl-ismijiet *Mediterranea Distribuzione s.r.l. v. Av. Richard Galea Debono bħala stralċjarju ta' Ifix Trade Limited* (rikors maħluf numru 443/2011), u talbet *inter alia* illi l-qorti tiddikjara illi s-sentenza tat-30 ta' Marzu 2011 fil-kawża tallum:

“għandha tiġi rikonoxxuta b'mod formali fil-proċeduri tal-istralċ tal-kumpannija *Ifix Trade Limited* in kwantu dik il-parti tas-sentenza fejn ġie deċiż illi l-merkanzija in kwistjoni għaddiet għand *Ifix* taħt konsenja u għalhekk tappartjeni lil *Mediterranea*.”

6. L-attriċi topponi għat-talba għas-soprasessjoni għax tgħid illi:

“Id-deċiżjoni preżentament mistennija f'dawn il-proċeduri mill-Qorti tal-Appell mhix dipendenti mid-deċiżjoni tal-imsemmija

kawża taċ-ċitazzjoni [*recte*, rikors maħluf] 443/11. Anzi bil-maqlub, id-deċiżjoni fiċ-ċitazzjoni 443/11 għanda tiegħu konjizzjoni tad-deċiżjoni definitiva u finali f'dawn il-proċeduri. ... ..”

7. *Prima facie* jidher illi l-attriċi għandha raġun: jekk fil-kawża l-oħra l-qorti hija mitluba tagħraf formalment is-sentenza fil-kawża tallum (ħaġa li ma tistax issir *ipso iure* għax il-partijiet ma humiex l-istess u s-sentenza torbot biss *inter partes*) aktar jagħmel sens illi l-kawża l-oħra tistenna sakemm id-deċiżjoni fil-kawża tallum issir finali milli li l-kawża tallum tistenna d-deċiżjoni fil-kawża l-oħra.
8. Is-sitwazzjoni izda ma hijiex daqshekk sempliċi. Kif saru t-talbiet fil-kawża tallum l-eżitu jiddependi fuq jekk il-merkanzija baqgħetx proprjetà tal-attriċi jew saritx proprjetà ta' *lfix*, u deċiżjoni dwar hekk ma tistax strettament tingħata f'din il-kawża li fiha *lfix* ma hijiex parti għax il-proprjetà hija dritt *in re* u deċiżjoni dwarha ma tistax tingħata jekk mhux fi proċeduri fejn huma parti kemm il-pussessur u kemm ir-rivendikant. Id-deċiżjoni *se mai* għandha tingħata fil-proċeduri ta' stralċ, fejn hija parti kemm *lfix* bħala s-soċjetà stralċjata u kif ukoll il-partijiet fil-kawża tallum bħala kredituri, u fejn għall-għanijiet tal-istralċ ikun meħtieġ illi ssir likwidazzjoni tal-assi tas-soċjetà stralċjata.
9. Sewwa jgħidu għalhekk il-konvenuti rikorrenti illi d-deċiżjoni fil-kawża tallum għandha tistenna deċiżjoni finali dwar il-proprjetà tal-merkanzija fi proċeduri li jorbtu lill-partijiet kollha interessati,

iżda dawk il-proċeduri ma humiex dawk mibdija bir-rikors mañluf numru 443/2011 iżda l-proċeduri ta' stralċ ta' *lfix*.

10. Għalkemm it-talba ma saritx għall-waqfien tal-proċeduri sakemm jintemmu l-proċeduri tal-istralċ, il-qorti għandha s-setgħa tordna wkoll *sua sponte* l-waqfien tal-proċeduri meta dan ikun xieraq jew meħtieġ bħal fil-każ tallum. Għalhekk tipprovdi billi tordna illi jjeqaf is-smiġħ ta' dan l-appell sakemm fil-proċeduri ta' *stralċ* ta' *lfix* ikun hemm deċiżjoni finali dwar jekk il-merkanzija li dwarha saret il-kawża tallum hijiex tas-soċjetà attriċi jew hijiex ta' *lfix*.
11. Dwar l-ispejjeż ta' dan l-episodju jkun hemm deċiżjoni fis-sentenza finali.

Silvio Camilleri  
President

Giannino Caruana Demajo  
Imħallef

Noel Cuschieri  
Imħallef

Deputat Registratur  
df